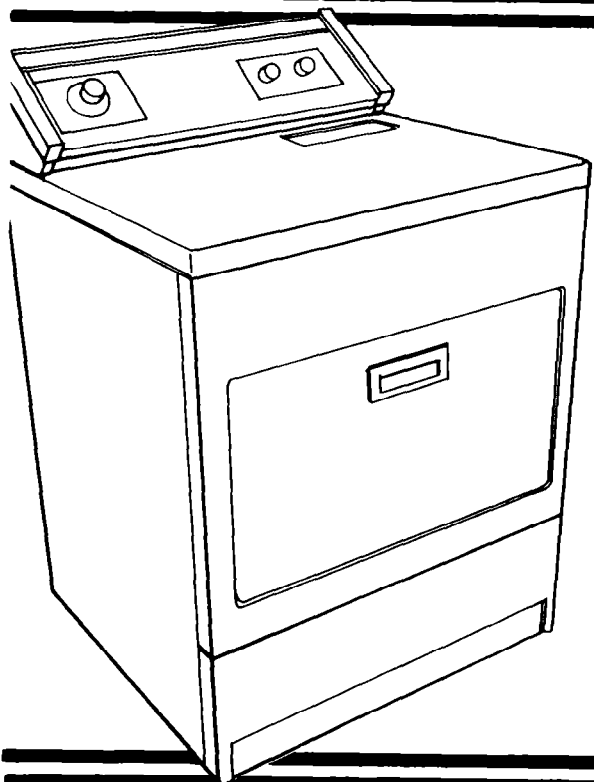


Instrucciones de Instalación



SECADORA DE ROPA A GAS

refrigeradores, secadoras de ropa, congeladoras, refrigeradores-congeladoras, hornos de hielo, lavaplatos, hornos integrados y de superficie, estufas, hornos de micro-ondas, compactadoras de basura, aires acondicionados, deshumidificadores, lavadoras automáticas, secadoras de ropa, congeladoras, re-



Antes de comenzar...

Ponga una X sobre la letra o número cuando ejecute cada paso.

A. Usted necesitará las herramientas que se indican a continuación para instalar su secadora a gas Whirlpool. Junte las en un solo lugar para tenerlas a mano.



B. Inspeccione el lugar donde va a instalar la secadora... usted es responsable de la instalación debida.

PARA SU SEGURIDAD

Si siente olor a gas:

1. Abra las ventanas.
2. No toque los interruptores eléctricos.
3. Apague cualquier llama abierta.
4. Llame inmediatamente a su compañía de gas.

PARA SU SEGURIDAD

No almacene ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de éste o cualquier otro aparato doméstico.

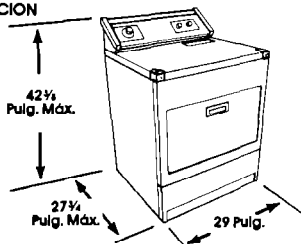
C. Asegúrese de tener todo lo que necesite para una instalación debida. Usted necesitará:

- Para satisfacer los requerimientos de códigos locales: algunos códigos prohíben o limitan la instalación de secadoras de tapa en garajes, armarios, casas rodantes y dormitorios. (Consulte a su inspector local de construcción).

Importante: Observe todos los códigos y ordenanzas vigentes.

- Al inspeccionar el suministro de energía: debe haber una conexión correcta de electricidad y gas.
- Para inspeccionar el escape de vapores: se recomienda el uso de un conducto de escape de cuatro pulgadas.

UBICACION



Tamaño: Debe ser lo suficientemente grande para abrir completamente la puerta de la secadora. Para instalación en un nicho o armario, vea la contratapa.

Sostén: El piso tendrá que soportar el peso del aparato de 175 libras.

Piso nivelado: La inclinación máxima permisible del piso bajo la secadora es de una (1) pulgada.

Protección contra el clima: Para que la secadora funcione debidamente se requiere temperaturas mayores de 45°F, o la secadora podría no apagarse al usarse ciclos automáticos.

ADVERTENCIA:

- El cliente es responsable personalmente de asegurar que no se usen ni se almacenen cerca de la secadora: gasolina, adelgazadores y otros materiales inflamables. Los vapores de estos materiales podrían causar un incendio o explosión.
- Nunca instale la secadora junto a cortinas y asegúrese de que no calgan, ni se acumulen, artículos detrás de la secadora.
- Vuelva a instalar todos los tableros de servicio o de acceso antes de operar la secadora.

Esta secadora es apropiada para su instalación en casas rodantes. Su instalación tiene que conformar con la norma Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 32-80 (llamada anteriormente Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD (Part 280), 1975).

Para su uso en casas rodantes, esta secadora DEBE estar anclada al piso y DEBE tener salida de vapores al exterior. Pida el conjunto de instalación para casas rodantes No. 346765 a su distribuidor Whirlpool. Este conjunto tiene todo lo necesario para sujetar su secadora al piso y tiene Instrucciones detalladas de instalación. También pueden obtenerse de su distribuidor Whirlpool piezas para el sistema de escape de vapores.

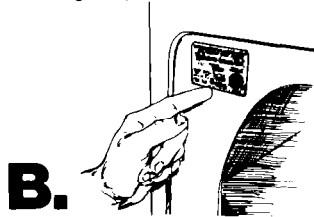
Esta instalación debe ser ejecutada de acuerdo con la norma de American National Standard, National Fuel Gas Code ANSI Z223.1-1980 y con todos los códigos y ordenanzas locales.

Las clasificaciones de entrada mostradas en la placa de clasificaciones (etiqueta de serie) son para altitudes de hasta 2.000 pies. Para altitudes mayores de 2.000 pies, las clasificaciones deben reducirse en un 4% por cada 1.000 pies por encima del nivel del mar.

Requerimientos de suministro de gas

OBSEVE TODOS LOS CODIGOS Y ORDENANZAS VIGENTES.

A. Asegúrese primero que esta secadora tiene el quemador correcto para la clase de gas de su casa. La información del quemador se encuentra en la placa de clasificaciones ubicada en el hueco de la puerta de la secadora. Vea a su distribuidor si esta información no está de acuerdo con la clase de gas disponible.



B.

Esta secadora está equipada para usar GAS NATURAL. Está certificada por la A.G.A. para el uso de gases manufacturados, mixtos y L.P. con la debida conversión. No intente convertir del gas indicado en la placa de clasificaciones al uso de otro gas sin consultar al abastecedor de gas, una compañía de servicio de franquicia TECH-CARE® o el Servicio COOL-LINE® de Whirlpool. La conversión tiene que ser hecha por un técnico de servicio calificado.

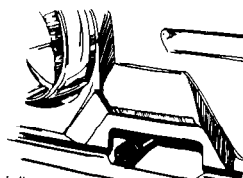
C. Instale un conducto de gas en la ubicación de la secadora. Cuando se usa un tubo rígido éste debe ser de 1/2 pulg. Se puede usar una tubería aprobada de 3/8 pulg. para largos menores de 20 pies si esto es aceptable para el abastecedor de gas. Para distancias mayores de 20 pies, se debe usar un tubo más grande. Se deben usar compuestos de uniones de tubos que sean resistentes a la acción del gas L.P.



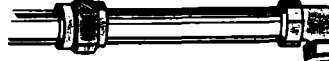
D.

El conducto de gas debe estar equipado con una válvula de cierre. Esta válvula debe estar en la misma habitación que la secadora y debe estar en un lugar que permita abrir y cerrarla con facilidad. No bloquee el acceso a la válvula de cierre. Si la secadora está instalada en un área cerrada, no bloquee el acceso a la válvula de cierre.

E. Si la secadora está instalada en un área cerrada tal como un dormitorio, cuarto de baño o un armario, debe tener salida de vapores hacia el exterior y se deben tomar las previsiones para que exista aire suficiente para la combustión y ventilación. (Consulte los códigos y ordenanzas vigentes.) Consulte también la sección de estas instrucciones referentes a la instalación en Nicho o Armario.



F. Si códigos locales así lo permiten, se recomienda que se use una tubería metálica con diseño certificado por el American Gas Association para conectar la secadora al conducto de gas. (El tubo de gas que se extiende a través de la parte inferior trasera es un tubo macho de 3/8 pulg.)



G. Si se usa un tubo rígido para el conducto de gas, se debe usar una combinación de codos y uniones para obtener una conexión en línea a la secadora.

H. Asegúrese que los bordes inferiores de la máquina, además de los costados y la parte trasera, no tengan obstrucciones y que tengan el espacio necesario para la combustión de aire.

I. Para facilitar la instalación, operación y el servicio (si alguna vez fuese necesario) la secadora debe tener suficiente espacio a su alrededor.

J. Se debe instalar una conexión con tapón NPT de 1/4 pulgadas para la instalación de un indicador de prueba justo afuera de la conexión de gas en la secadora. Se debe desconectar la secadora y la válvula de cierre individual del sistema de abastecimiento de gas durante cualquier prueba de la presión del sistema si estas presiones son en exceso de 1/2 psig (3.45 kPa).

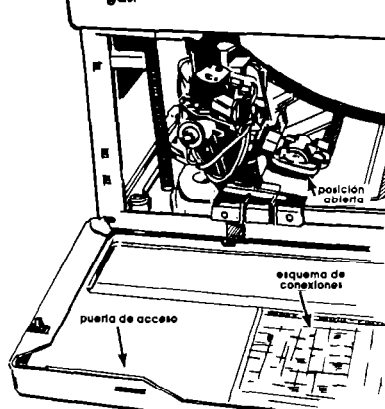
Se debe aislar la secadora del sistema de abastecimiento de gas cerrando la válvula de cierre manual individual durante cualquier prueba de la presión del sistema de tubería de gas si las presiones de prueba son iguales a, o menores de, 1/2 psig (3.45 kPa).

Importante: observe todos los códigos y ordenanzas vigentes.

K. La válvula de cierre de la secadora y el diagrama eléctrico están ubicados detrás del panel de acceso inferior delantero. Para abrir el panel de acceso, sujete los costados del panel en la parte superior y tire hacia afuera y abajo. Las bisagras del panel se encuentran en la parte inferior del mismo. Cierre el panel de acceso después de dar servicio. No haga funcionar la secadora con el panel de acceso abierto.

L. Si la secadora no funciona, revise lo que sigue para asegurarse de que:

1. La electricidad está conectada.
2. El fusible está intacto y apretado.
3. La puerta está cerrada.
4. Los controles se encuentran en alguna posición de funcionamiento o en "encendido."
5. Se oprimió firmemente el botón de arranque o la palanca de control fue movida hacia arriba.
6. Las válvulas de cierre están abiertas en la secadora y en el conducto de gas.



Requerimientos eléctricos

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 120 voltios, 60 Hz, solamente CA con fusible de 15 amperios (se recomienda el uso de un fusible con demora o un cortacircuito). Se recomienda proporcionar un circuito separado que se usa exclusivamente para esta secadora. NO USE un cable de extensión.

METODO RECOMENDADO PARA CONECTAR A TIERRA

Esta secadora requiere conexión a tierra.

NO quite, bajo ninguna circunstancia, la clavija de tierra del enchufe eléctrico.

Esta máquina tiene que estar conectada a tierra para su seguridad personal. Esta secadora está equipada con un cable eléctrico que tiene un enchufe de 3 clavijas. Para reducir a un mínimo el riesgo de choques eléctricos, el enchufe tiene que ser usado en un tomacorriente para 3 clavijas que haga tierra de acuerdo con el código National Electrical Code, ANSI C1-1984 al igual que códigos y ordenanzas locales. Si no está disponible un tomacorriente correcto, es responsabilidad y obligación personal del cliente de hacer que un electricista calificado instale un tomacorriente de 3 clavijas con conexión a tierra.

Para mayor seguridad personal, use la abrazadera y el alambre de conexión a tierra de cobre con clave de color verde, para conectar este alambre separado (No. 18 mínimo) del conector a tierra externo en la parte trasera de la secadora a un tubo de agua fría que haga tierra.*

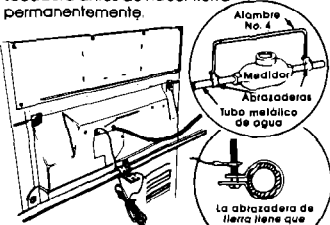
METODO ALTERNO PARA CONECTAR A TIERRA

NO quite, bajo ninguna circunstancia, la clavija a tierra del cable eléctrico.

Si no es posible cambiar y conectar a tierra en forma debida el tomacorriente de la pared, y cuando sea permitido por los códigos locales (consulte a su inspector de electricidad), se puede enchufar temporalmente un adaptador en el tomacorriente de 2 clavijas existente para conectar el cable de 3 clavijas.

SIN EMBARGO, NO SE RECOMIENDA HACER ESTO.

Si usted hace esto, debe conectar un alambre a tierra de cobre (No. 18 mínimo) a un tubo de agua fría que haga tierra* por medio de una abrazadera y luego dirigir el alambre al tornillo del conector a tierra externo. No haga tierra a un tubo de gas. No conecte la electricidad a la secadora antes de hacer tierra permanentemente.



*El tubo de agua fría a tierra debe tener continuidad del metal hasta la tierra eléctrica la cual no debe ser interrumpida por plástico, caucho u otros conectores aislantes eléctricos (incluyendo un medidor o bomba de agua), sin añadir un alambre de contacto en estas conexiones.

Requerimientos de escape de vapores

ADVERTENCIA:

Se puede usar un conducto flexible de metal. No se recomienda usar conductos que no sean metálicos dado que representan un posible peligro de incendio.

Para su seguridad:

No permita que los vapores de la secadora escapen a una chimenea, a un conducto de aire frío de la calefacción, ático o cualquier otro conducto usado para ventilación. Cualquier pelusa acumulada puede convertirse en un peligro de incendio o la humedad pudiera causar daños.

- Limpie el sistema de escape periódicamente, por lo menos cada 2 años.
- Nunca instale un conducto flexible dentro de paredes, techo o debajo del piso.

Se recomienda el uso de conductos de escape de metal de cuatro pulgadas. (No use un conducto de escape de 3 pulgadas.) Use cinta para tubos para sellar todas las uniones. Se recomienda hacer que los vapores de la secadora escapen hacia el exterior. Si esto no es posible, use un juego deflectador de escape LCK4000 que su distribuidor Whirlpool tiene disponible.



La salida del escape está ubicada en el centro de la parte inferior trasera de la secadora.

Se puede dirigir el conducto de escape hacia arriba, abajo, hacia la izquierda, derecha o en forma recta saliendo de la parte trasera de la secadora.

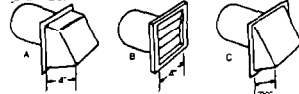
El conducto flexible de metal debe estar totalmente extendido y sostenido cuando la secadora está en su posición final. NO DOBLE NI APASTE EL CONDUCTO.

Se debe cubrir el conducto de escape con una tapa de escape para impedir que regrese hacia adentro el aire del escape. La salida de esta tapa debe estar a un mínimo de 12 pulgadas del piso o de cualquier otra cosa que esté en el recorrido del escape.

Se debe usar una tapa de escape de 2 1/4 pulg. solamente con sistemas cortos. (Esta clase de salida produce mayor retropresión que otras clases de tapas.)

No se deben usar tapas de escape con pestillos magnéticos.

El largo máximo del sistema de escape depende de la clase de conducto que se use, del número de codos y clase de tapa de escape. La tabla ilustra el largo máximo para los conductos rígidos y flexibles.



Número de vueltas de 90°	Clase de tapa de escape			Largo máximo del conducto de escape de 4 pulg. de diámetro.
	A	B	C	
0	64 pies	64 pies	68 pies	Largo máximo del conducto de escape de 4 pulg. de diámetro.
1	64 pies	64 pies	68 pies	
2	44 pies	44 pies	38 pies	
3	36 pies	36 pies	29 pies	
4	27 pies	27 pies	21 pies	Largo máximo del conducto flexible de 4 pulg. de diámetro.
0	36 pies	36 pies	28 pies	
1	31 pies	31 pies	23 pies	
2	27 pies	27 pies	19 pies	
3	26 pies	26 pies	17 pies	Largo máximo del conducto flexible de 4 pulg. de diámetro.
4	23 pies	23 pies	16 pies	

El largo máximo usando un conducto rectangular de 2 x 4 pulg. con 2 codos y una tapa de escape de 2 1/4 pulg. es de 8 pies.

Sistemas de escape más largos que los especificados harán:

- Más corta la vida útil de su secadora.
- Reducirá la eficiencia lo cual aumentará el tiempo de secado y el uso de energía.
- Acumulará pelusa.

En el caso de sistemas de escape que no están contenidos en la tabla de largo de escapes, vea el Manual de Servicio Whirlpool, Escape de Vapores de Secadoras Whirlpool, pieza No. 603197 que tiene disponible su distribuidor de piezas Whirlpool. La retropresión de cualquier sistema de escape que se use no debe exceder de 0.6 pulg. de la columna de agua medida con un manómetro inclinado en el punto en que el sistema de escape conecta con la secadora.

Para su instalación en una casa rodante, la secadora debe tener un escape hacia el exterior. Si usted dirige el escape de la secadora a través del piso y el área por debajo de su casa rodante está encerrada, el sistema de escape debe terminar fuera del área encerrada. La extensión fuera de este área encerrada impedirá que se acumule pelusa y humedad debajo de la casa rodante.

Están disponibles conjuntos de escape que le permiten dirigir el aire de escape filtrado hacia adentro para conservar energía durante los meses de invierno.



Whirlpool tiene disponible un Retenedor de Calor-Humedad, pieza No. 279427 que puede ser usado con secadoras Whirlpool siempre que su uso no infrinja los códigos nacionales o locales. Si usted usa uno de estos juegos, recuerde que la humedad excesiva en la casa puede causar muchos problemas y que puede aumentar el tiempo necesario para secar una carga de ropa. Asimismo, usted debe limpiar regularmente el filtro para evitar la acumulación excesiva de pelusa la cual puede afectar el rendimiento de la secadora.

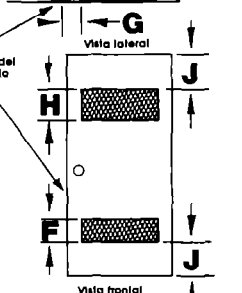
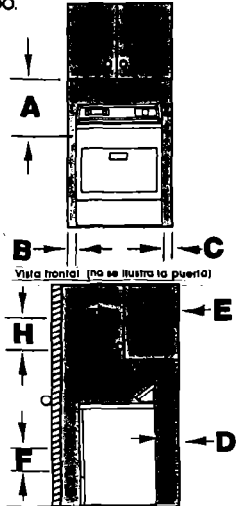
NOTA: No use este juego en una secadora instalada en un dormitorio, cuarto de baño o armario.

Instrucciones de instalación en un nicho

INSTRUCCIONES DE INSTALACION EN UN NICH O ARMARIO

Los siguientes espacios de instalación y aberturas de ventilación para la secadora son posibles si es instalada y se proporciona el escape correcto como se indicó anteriormente. (Los espacios se indican en pulgadas y son los mínimos permitidos. Se debe considerar espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio.)

SE DEBE PROPORCIONAR A ESTA SECADORA ESCAPE AL EXTERIOR PARA IMPEDIR QUE SE ACUMULEN GRANDES CANTIDADES DE PELUSA Y HUMEDAD Y PARA MANTENER LA EFICIENCIA DE SECADO.



Espacios mínimos de instalación

Instalación en un nicho:	14 1/2"
Instalación en un armario:	14 1/2"
Con escape sólido:	14 1/2"
Con escape flexible:	14 1/2"
Con escape flexible con deflectador:	14 1/2"

*No se permiten repisas o gabinetes encima de la secadora cuando no tiene escape.

**Es aceptable una puerta con persianas y aberturas de aire equivalentes.

***Se debe medir la dimensión "D" desde el panel trasero de la secadora.

Se debe considerar el espacio necesario para otros aparatos domésticos.

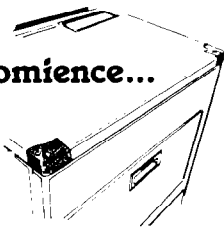
Los requerimientos de espacio detallados se encuentran en la etiqueta ubicada en el panel trasero de la secadora.

NOTA: No se debe instalar otro aparato que use combustible en el mismo armario.

Ahora comience...

1.

Quite la cinta de las esquinas delanteras de la secadora.

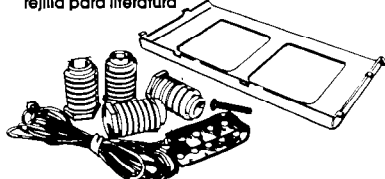


2.

Abra la puerta de la secadora y quite los folletos y las piezas. (Si la secadora tiene una rejilla de secado, también debe quitarla). Quite todas las piezas de las bolsas de plástico. Póngalas cerca de sus herramientas para tenerlas a mano cuando las necesite.

Compruebe que tenga las siguientes piezas:

4 patas 1 alambre de tierra
rejilla para literatura



3.

Quite la cinta que sujeta el tambor al gabinete. (Algunos tambores de secadora no están sujetos con cinta para el transporte.) Haga girar el tambor con la mano para asegurarse que haya quitado toda la cinta. Pásela un paño húmedo al interior del tambor antes de usar la secadora.



4.

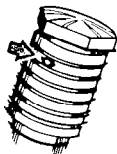
Ponga en el piso detrás de la secadora dos de los esquínos de cartón que se encuentran en la caja.

5.

Sujete firmemente la secadora y ponga cuidadosamente su parte trasera sobre los esquínos de cartón.

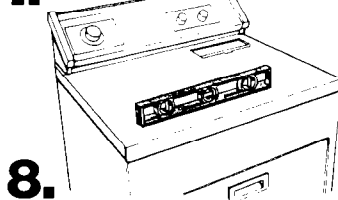
6.

Con una de las patas en la mano, revise las ranuras hasta encontrar un rombo marcado, la pala debe entrar en el agujero hasta esa marca. Empezar a atornillar con la mano



las patas en los agujeros. Será de ayuda una pequeña cantidad de detergente líquido para lubricar el tornillo. Use una llave o bocallave de una (1) pulg. para terminar de girar las patas hasta llegar a la marca del rombo.

7. Ahora levante la secadora.

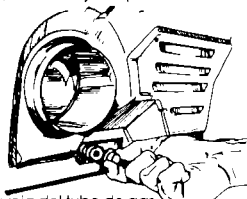


8.

Mueva la secadora para que esté cerca de su ubicación final. Para asegurarse que la secadora esté nivelada, tome un nivel de carpintero y colóquelo sobre la secadora, primero de lado a lado, luego de adelante a atrás. Si la secadora no está nivelada, suba o baje las patas.

9.

Quite la tapa roja del tubo de gas. Mueva ahora la secadora a su posición final.



10.

Conecte el gas a la secadora. Para conexiones de gas, use el compuesto para unión de tubos resistente a la acción del gas LP. Si usa tubería de metal flexible, asegúrese de que no hayan dobladuras.

11.

La válvula de gas dentro de la secadora se encuentra en la posición de "ENCENDIDO" durante el transporte. Compruebe que el control de cierre de la válvula de gas todavía esté en la posición de "ENCENDIDO".

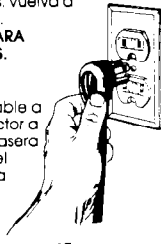
12.

Abra la válvula de cierre del conducto de gas.



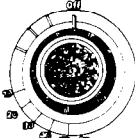
13.

Use un cepillo y detergente líquido para comprobar que ninguna conexión de gas tiene fugas. Las burbujas alrededor de las conexiones indicarán si hay una fuga. De haber una fuga, cierre los controles de válvula de gas y ajuste las conexiones. Vuelva a comprobar las conexiones. **NUNCA USE UNA LLAMA PARA COMPROBAR SI HAY FUGAS.**



14.

Conecte el cable a tierra al conector a tierra externo en la parte trasera de la secadora. Conecte el otro extremo del alambre a tierra a un tubo de agua fría a tierra. Enchufe el cable eléctrico en el tomacorriente que hace tierra.

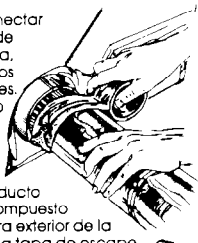


15.

Encienda la secadora para quitar el aire del conducto de gas. Usando un ciclo de calor total (no el ciclo de aire), deje que la secadora funcione por lo menos durante cinco minutos. Si el quemador no se enciende y usted no siente calor dentro de la secadora, apague la secadora por cinco minutos. Compruebe que todos los controles de válvula de gas estén en la posición "ENCENDIDO" y que el cable esté enchufado. Repita la prueba de cinco minutos.

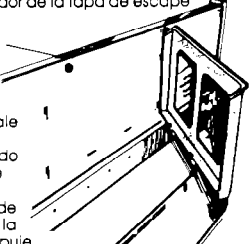
16.

Para conectar el tubo de escape a la secadora, vea los Requerimientos de Escape de Vapores. Conecte el conducto de escape a la tapa de escape. Use cinta de tubos para sellar todas las uniones en el conducto de escape. Use un compuesto sellador en la abertura exterior de la pared alrededor de la tapa de escape.



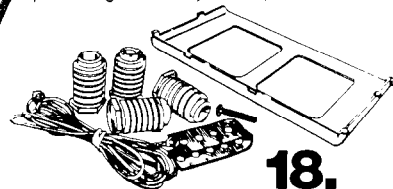
17.

Instale la rejilla de literatura. Instale las lengüetas (2 en cada lado y 2 en la parte inferior) en la parte trasera de la consola de la secadora. Empuje cuidadosamente hacia adentro y hacia abajo hasta que las lengüetas encajen en su posición.



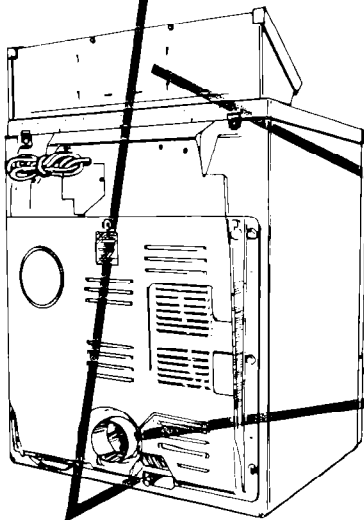
18.

Compruebe que todas las piezas que quitó de los conjuntos de piezas de instalación en el paso 2 están ahora instaladas en la secadora. Si tiene una pieza que le sobra, revise todos los pasos para ver qué es lo que se olvidó.



19.

Compruebe que tiene todas las herramientas con que empezó el paso A.



¡Satisfacciones!

Usted terminó de instalar su nueva secadora de gas Whirlpool. ¡Puede tener la seguridad de que obtendrá el uso más eficiente y que durará por un máximo su nueva secadora! Lea las instrucciones de funcionamiento Whirlpool. (Doble estas instrucciones de instalación y ponga esta folleto en la rejilla de literatura. Así podrá volver a instalar su secadora Whirlpool en otra casa con tanta facilidad como en su primera instalación.)

Si debe mover la secadora...

- Desconecte el cable eléctrico y el alambre a tierra y sujételos con cinta a la secadora.
- Cierre los controles de la válvula de gas en el conducto de gas.
- Desconecte el tubo de gas y las conexiones de la secadora y tape el conducto de gas.
- Use cinta para sujetar el tambor al panel delantero. Use cinta para trabar la puerta de la secadora, la tapa del filtro de pelusa y el extremo del tubo de gas.
- Atornille las patas niveladoras completamente adentro.

Antes de instalar la secadora en su casa nueva, consulte a su abastecedor o distribuidor de gas para asegurarse que su secadora está equipada con el quemador correcto para la clase de gas de su casa nueva. Podrá encontrar información sobre el quemador en la placa de clasificación que se encuentra en el hueco de la puerta de la secadora.

Tenga cuidado al mover la secadora para impedir daños al piso. El peso de la máquina puede causar roturas, rayaduras u otros daños al piso. Para tener MEJORES RESULTADOS deslice la máquina encima de un cartón o material de fibra antes de moverla para impedir daños.

Si la secadora no funciona debidamente...

Compruebe todos los ítems bajo el punto L. Whirlpool COOL-LINE® contestará todas sus preguntas durante horas hábiles normales acerca del funcionamiento o mantenimiento de su secadora que no se encuentren en las Instrucciones de Funcionamiento. El número de servicio COOL-LINE® es (800) 253-1301 (si llama desde Michigan, marque el (800) 632-2243; desde Alaska o Hawaii, marque (800) 253-1121, (800) 253-1122). Marque como lo hace normalmente para larga distancia – la llamada es gratis.

